

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 61 (1988)

Heft: 5: Schwarzwasser : Region um das Schwarzenburgerland = autour du pays de Schwarzenburg = la regione dello Schwarzenburgerland = the Schwarzenburgerland and its environs

Artikel: Schafsscheid in Riffenmatt = Tri des moutons à Riffenmatt

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773242>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schafsscheid in Riffenmatt

Tri des moutons à Riffenmatt

Die erste schriftliche Nachricht über den Schafsscheid findet sich in einer Urkunde aus dem Jahre 1687, worin der Landvogt seinen «Hochgeachten Gnädigen Herren und Oberen» berichtet, wie er einem Guggisberger Wirt die Bewilligung zum Ausschank von Wein am Schafsscheid verweigert habe, weil sich in den Vorjahren viele Besucher statt «in der Stille nacher Haus zu begeben... mit Wyn erhitget» und das Tal mit Jauchzen und Schreien «nit ohne unterläufende vielfältige Gottlosigkeiten» erfüllt hätten.

Der Ursprung des Schafsscheid geht auf die Pflicht der Landsleute zurück, von elf Lämmern eines dem Landvogt abzuliefern. Zur Herrschaft Grasburg gehörten nämlich auch die sogenannten Zinsberge am Nordhang der Gantrischkette, wo vom 15. Jahrhundert an Schafe gesömmert wurden. Die geografische Lage von Riffenmatt bot sich geradezu an, dort im Herbst die Herde der Sömmerungsschafe wieder zu scheiden, das heisst unter die Eigentümer aufzuteilen. Als das Schwarzenburgerland bernischer Amtsbezirk wurde, erhielt 1836 die Gemeinde Guggisberg die Erlaubnis, mit dem Schafsscheid einen Markt zu verbinden. Er wurde auf den ersten Donnerstag im September festgelegt – und dabei ist es bis heute geblieben. Schon in den frühen Morgenstunden herrscht am Ort, wo die Schafe «geschieden» werden, emsiges Treiben, so dass es oft schwierig ist, im Gedränge seine Tiere aufzufinden. In den letzten Jahren kamen regelmässig 400 Tiere an den Schafsscheid, früher waren es weit mehr – 1836 wurde die Zahl der am Schafsscheid aufgeföhrteten Tiere mit 1200 bis 2000 angegeben, denn lange Zeit waren Schafe und Ziegen die wichtigsten Nutztiere der grossen Gemeinde.

Der Schafsscheid wurde bald zu einem wahren Volksfest, so dass ein Mädchen, das Mitte des letzten Jahrhunderts im Konfirmationsunterricht nach den drei höchsten Tagen im Jahr gefragt wurde, geantwortet habe: Karfreitag, Ostern und Schafsscheid. Heute signalisieren riesige Parkfelder und überfüllte Gaststätten, dass sich der Schafsscheid hinsichtlich Beliebt- und Belebtheit mit den Berner Messen vergleichen kann. Den Autos aus der Stadt oder mit Nummernschildern aus den umliegenden Kantonen entsteigen Gäste, die den Schafsscheid weniger der Schafe als des Krämermarktes und des Treibens drumherum wegen aufsuchen. Was die aus der Ferne anreisenden Gäste aber seitens erleben: Am Morgen, bevor noch das Markttreiben richtig in Gang gekommen ist, werden wie seit vielen Jahren die von den Bergen kommenden Schafe geschieden.

woe

La première mention écrite du tri des moutons se trouve dans un document de 1687 où le bailli expose à ses «gracieux Seigneurs et Maitres» de Berne qu'il a refusé à un cabaretier de Guggisberg l'autorisation de servir du vin le jour du tri des moutons parce que, dans les années précédentes, de nombreux visiteurs «échauffés par la boisson», au lieu de «renter tranquillement chez eux», avaient rempli la vallée de cris et de huchées «ainsi d'ailleurs que de toutes sortes de blasphèmes».

Le tri des moutons a pour origine l'obligation qu'avaient les gens de la campagne de livrer au bailli un agneau sur onze. Au territoire de Grasbourg se rattachaient aussi les Zinsberge, sur le versant nord de la chaîne du Gantrisch où, depuis le XV^e siècle, on estivait les moutons. C'est à Riffenmatt, à cause de sa situation favorable, que l'on trait en automne les moutons de l'estivage, qui étaient alors répartis entre leurs propriétaires.

Après que le pays de Schwarzenburg fut devenu un district bernois, la commune de Guggisberg obtint en 1836 l'autorisation d'ajouter un marché au tri des moutons. Celui-ci fut fixé au premier jeudi de septembre, usage en vigueur encore aujourd'hui. Une grande animation règne dès les premières heures du jour à l'endroit où a lieu le tri, de sorte qu'il est souvent difficile dans la cohue de retrouver ses bêtes. Dans les dernières années environ quatre cents moutons sont régulièrement triés. Ce nombre était beaucoup plus élevé autrefois. En 1836 on l'évaluait entre douze cents et deux mille, car les moutons et les chèvres étaient les principaux animaux d'élevage sur le territoire de cette grande commune.

Le tri des moutons ne tarda pas à devenir une véritable fête populaire. Une jeune élève du cours de confirmation à qui l'on demandait, vers le milieu du siècle dernier, quelles étaient les trois plus grandes fêtes de l'année, avait répondu: Vendredi-Saint, Pâques et le Tri des moutons.

Aujourd'hui les énormes places de parc, les auberges bondées et la foule autour des stands du marché indiquent que, par sa popularité et son animation, le tri des moutons peut être comparé aux autres grandes foires bernoises. Les autos amènent de la ville ainsi que d'autres cantons des curieux qui s'intéressent moins aux bêtes qu'à la brocante et à l'animation du marché. Mais ce que les visiteurs qui viennent de loin ne voient que rarement, c'est le tri des bêtes d'estivage qui commence dès le lever du jour avant même que le marché ne batte son plein.

35 Freude über das wiedergefundene Schaf



35 Grâce à Dieu, la brebis est retrouvée



35 La gioia di rivedere la propria pecora

35 Rejoicing over the sheep that was lost



36

36–41 Marktstimmung in Riffenmatt, wo in der Früh die von der Sömmerrungsalp zurückkehrenden Schafe geschieden, das heißt ihrem Besitzer zugeführt werden



37

36–41 Ambiance de marché à Riffenmatt où, de bonne heure le matin, a lieu le tri des moutons revenus de l'alpage et restitués à leurs propriétaires



42-43. Sono i primi giorni di settembre, il tempo è ancora caldo e la montagna è verde. I pastori sono già tornati da sottosopra, portano con sé le pecore che hanno lasciato per più di un mese nelle montagne. Il paesaggio è ancora verde, ma i pascoli sono ormai scarsi. La vita quotidiana è ancora tranquilla, ma si sente già l'aria di fine estate.

44-45. La vita quotidiana è ancora tranquilla, ma si sente già l'aria di fine estate.

36-41 Atmosfera da mercato a Riffenmatt, dove di buon mattino le pecore rientrate dall'alpeggio vengono consegnate ai loro proprietari



39



40



41